Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

Herausgeber: Aînés

Band: 22 (1992)

Heft: 11

Rubrik: Docteur nature : l'if : l'arbre à repos

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

L'if: l'arbre à repos

Docteur nature

Paul Vincent

Novembre, mois des souvenirs et des brumes, a son arbre. Un poète défunt, né à Vire, a célébré les vertus funéraires de l'if. C'est l'auteur inoubliable mais oublié - Charles Chênedollé - d'un poème philosophique, «Le génie de l'homme», qui a scandé: «Saluons donc le temple et l'if religieux
Qui protègent la tombe où dorment nos aïeux!»

Ce proche parent du mélèze et du sapin n'est pas un champion médicinal. Il est vrai que la baie d'if - un fruit rouge aaintérieur violet - rappelle l'insigne d'une prestigieuse décoration: la rosette d'officier de la Légion d'honneur. Mais elle ne se prend pas au sérieux pour autant. Mucilagineuse, en forme de calice avec à sa base un module lustré, elle a son capuchon rouge en cloche qui se gonfle, à sa maturité, d'un liquide doux et sirupeux pour protéger une graine dure, couleur vert olive. D'ailleurs, la baie d'if ne se fait pas d'illusion sur ses mérites médicinaux: elle est surnommée populairement «moque».

Sans résine, l'if a une bonne odeur balsamique. Mais il ne se montre pas coopératif pour régaler ou pour soigner. Son voisinage est même néfaste aux plantes et donne des migraines. En effet, ses graines et ses feuilles sont toxiques. Elles donnent la colique. Les audacieux peuvent sucer les baies qui ont cette odeur balsamique propre à la gent résineuse. C'est amusant, inoffensif, mais plus encore insipide. Pourtant les oiseaux s'en régalent, si les moutons s'empoisonnent.

Bien qu'avec des qualités diurétiques et astringentes, la décoction d'if - feuilles ou racines - n'est pas recommandée.

En réalité, c'est le bois d'if qui rend les plus grands services. Un bois rouge marron veiné en brun, de texture unie et fine, avec une irrégularité dans les veines qui nuance l'aspect décoratif des surfaces. C'est un des plus lourds parmi les conifères. Il sèche vite et bien. Aussi souple que dur, il sait résister aux fissurations. Un vieux proverbe de paysan jurassien ne dit-il pas: «Un pieu d'if dure plus qu'un pieu de fer»?

Ainsi l'if devient-il l'arbre symbolique du repos à la Toussaint. Il guérit l'insomnie en préparant les meilleurs lits du monde. Les lits à colonnes - les plus prestigieux - se façonnent depuis des siècles en bois d'if: les créations des grands artisans d'art comme les Anglais Andrew Unteley et plus encore John Makepeace sont célèbres et dorment aujourd'hui dans la paix des musées. L'if devient chaise autant que lit: les pièces cintrées du dossier des chaises Windsor sont en if courbé à la vapeur.

Aujourd'hui encore, dans les concours internationaux comme en Suisse, l'arc idéal se fait en stratifié d'if: le bois combine un aubier pâle à un coeur foncé et supporte des tensions qui atteignent sans dommage 45 kilos.

Illustration de Lizzie napoli

Dans le langage des fleurs, la baie d'if symbolise le deuil et la douleur; «signifie: Pourquoi êtes-vous triste, mon amour. L'if est à l'Angleterre ce que le cyprès est à la Provence. Mais il sait cumuler les symboles de la vie autant que de la mort. Avec les lits de John Makepeace, l'if suit l'homme de sa naissance à son dernier sommeil. L'if est précieux: il est, à l'époque de novembre, le compagnon vivant des mortels. ■